



Łódź, dnia 2 kwietnia 2021 r.

DOM-OA-II.0003.85.2021

**Pierwszy Wiceprezydent Miasta Łodzi**

ul. Piotrkowska 104  
90-926 Łódź  
tel.: +48 42 638 44 48  
fax: +48 42 638 59 01  
e-mail: lckm@uml.lodz.pl  
www.uml.lodz.pl

**Pan  
Bartłomiej Dyba - Bojarski  
Radny Rady Miejskiej w Łodzi**

W związku z interpeiacją Pana Radnego złożoną w dniu 22 lutego 2021 r., dotyczącą posiadania i stosowania regulaminu zamówień publicznych przez instytucję inLodz21, wykonania umowy o stworzenie strony internetowej oraz strony dotyczącej katalogu nieruchomości, uprzejmie informuję, że instytucja posiada regulamin zamówień, co do których ze względu na kwotę, nie jest stosowane prawo zamówień publicznych. Umowy cywilnoprawne na stronę internetową oraz internetowy katalog nieruchomości (kwoty: 10.000 zł i 3.000 zł) zostały zawarte po rozeznaniu rynku.

Umowy te zostały w pełni wykonane, a wynagrodzenie zostało wypłacone. Katalog nieruchomości znajduje się pod linkiem: <https://issuu.com/marikawato/docs/katalog-inlodz21-uproszczony>. Strona internetowa składa się z części podstawowej (wizytówkowej) oraz części blogowej, uzupełnianej na bieżąco. Docelowo strona będzie rozbudowywana o kolejne zakładki/treści.

W załączniku treść umowy na stronę internetową.

*Z pominięciem*

**Adam PUSTELNIK**

## UMOWA O DZIEŁO nr 8/2020

zawarta w dniu 18.12 2020 roku w Łodzi, pomiędzy:

Instytucją Kultury InŁodz21 z siedzibą w Łodzi (90 – 006) ul. Piotrkowska 122 lok. 7, posiadającą nr NIP: 7252288978, REGON: 383232156, reprezentowaną przez Krzysztofa Dudka - Dyrektora zwaną dalej „ZAMAWIAJĄCYM

a

Mariką Wato prowadzącą działalność gospodarczą pod firma [REDAKTOWANE]

bądź wspólnie nazywane „Stronami”, a każda z osobna „Stroną”,

o następującej treści:

### §1.

#### PRZEDMIOT UMOWY

1. Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do zaprojektowania, wykonania i wdrożenia (zainstalowania na serwerze i uruchomienia) gotowego i kompletnego serwisu internetowego dla Zamawiającego (strony internetowej) wraz z niezbędnym do jego funkcjonowania oprogramowaniem (dalej: **Dzieło**).
2. Szczegółowy opis Dzieła stanowi załącznik nr 1 do umowy.
3. Wykonawca wykona Dzieło zapewniając dostęp do systemu zarządzania treścią (CMS), zachowując standardy SEO i SEF.

### §2.

#### WARUNKI WYKONANIA

1. Wykonawca wykona Dzieło w terminie do dnia 24.12 2020 r.
2. Jeśli w trakcie wykonywania Dzieła pojawią się nieoczekiwane trudności z realizacją projektu w wyżej ustalonym terminie, których Wykonawca jako profesjonalista nie mógł przewidzieć ani nim zapobiec, Wykonawca po uprzednim poinformowaniu o takim zdarzeniu Zamawiającego, zastrzega sobie możliwość wydłużenia terminu o czas niezbędny do usunięcia trudności, jednakże nie dłużej niż 7 dni od daty powiadomienia.
3. Wykonawca oświadcza, iż posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie w zakresie realizacji projektów podobnego rodzaju, wielkości i wartości do projektu stanowiącego przedmiot Umowy. Dzieło zostanie wykonane zgodnie ze sztuką i standardami branżowymi oraz sieciowymi. Szczególny nacisk zostanie położony na dostępność, użyteczność, zgodność z wymogami wyszukiwarek oraz poprawność działania Dzieła w urządzeniach mobilnych. Wykonawca oświadcza, że wykona Dzieło z najwyższą starannością i zaangażowaniem w taki sposób że Dzieło zostanie stworzone zgodnie z założeniami Zamawiającego i będzie pełniło funkcje oraz spełniało wymagania wskazane przez Zamawiającego, które Wykonawca poznał i oświadcza, iż są dla niego jasne i kompletne.
4. Wykonawca oświadcza, iż w realizacji Umowy będą uczestniczyły osoby posiadające kwalifikacje i uprawnienia niezbędne do należytego wykonania powierzonych im zadań.
5. Wykonawca kieruje wykonaniem całości Umowy, koordynuje działania podejmowane przez Strony w ramach realizacji Umowy i odpowiada, przy założeniu wypełnienia przez Zamawiającego jego zobowiązań wynikających z Umowy, za należyte wykonanie Umowy zapewniające osiągnięcie celów wskazanych w Umowie i określonych przez Strony.



6. Wykonawca zobowiązany jest na bieżąco informować Zamawiającego o postępach w wykonaniu Umowy oraz bezzwłocznie informować o przeszkodach w należyтым wykonywaniu Umowy, w tym również o okolicznościach leżących po stronie Zamawiającego, które mogą mieć wpływ na wywiązanie się Wykonawcy z postanowień Umowy.
7. Wykonawca poinformuje Zamawiającego pisemnie o gotowości do odbioru proponując datę przekazania Zamawiającemu gotowego dzieła. Zamawiający przeprowadzi testy weryfikujące kompletność i prawidłowość funkcjonowania przekazanego dzieła.
8. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w realizacji przedmiotu Umowy, Zamawiający przedstawi Wykonawcy pisemne uzasadnienie odmowy odbioru Dzieła wraz z podaniem braków i wad. Wykonawca niezwłocznie uzupełni braki i usunie wady, a następnie przedstawi uzupełnione/ poprawione Dzieło do ponownego odbioru. W przypadku, jeżeli wady nie są istotne i nie uniemożliwiają korzystania z Dzieła (Usterki) Zamawiający może podpisać warunkowy protokół odbioru obejmujący listę zidentyfikowanych braków i wad oraz określając nieprzekraczalny termin ich usunięcia. W przypadku przekroczenia wskazanego w protokole odbioru terminu usunięcia wad/ uzupełnienia braków, Zamawiający ma prawo do obciążenia Wykonawcy karą umowną w wysokości 500 zł (słownie: pięć set złotych 00/100) za każdy dzień opóźnienia.
9. Po usunięciu wszelkich stwierdzonych wad i uzupełnieniu braków Wykonawca przedstawia Zamawiającemu protokół odbioru końcowego. Zamawiający podpisze protokół odbioru Końcowego w terminie 3 dni od daty otrzymania. Za datę odbioru końcowego uważa się datę podpisania przez Zamawiającego protokołu odbioru końcowego bez zastrzeżeń stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszej Umowy.

### § 3.

#### WYNAGRODZENIE

1. Za wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 pkt. 1 Umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości 10.000..... (słownie: dziesięć tysięcy) złotych brutto, w tym za przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworu kwotę ..... (słownie: .....) złotych.
2. Zapłata wynagrodzenia nastąpi na podstawie poprawnie wystawionej faktury VAT przez Wykonawcę w terminie 14 dni od dnia przedłożenia jej do Zamawiającego. Termin zapłaty jest terminem obciążenia rachunku Zamawiającego.
3. Wynagrodzenie płatne będzie na konto Wykonawcy numer podany w treści faktury VAT.
4. Warunkiem wystawienia faktury VAT przez Wykonawcę i zapłaty wynagrodzenia będzie dokonanie odbioru bezusterkowego Dzieła przez Zamawiającego.
5. Ze względu na niepodzielność silnika i grafiki Dzieła może ono zostać odebrane wyłącznie w całości i wyłącznie w formie protokołu odbioru końcowego. Wykonanie przez Wykonawcę Dzieła niekompletnie w jakiegokolwiek części nie stanowi wykonania Umowy i podstawy do żądania jakiegokolwiek wynagrodzenia od Zamawiającego, za wyjątkiem sytuacji opisanej w §6 ust. 3.

### §4.

#### GWARANCJA

1. Strony ustalają okres gwarancji na przedmiot umowy na 24 miesiący od daty podpisania protokołu odbioru.
2. Zakres gwarancji i realizacji uprawnień gwarancyjnych:
  - a. w ramach gwarancji Wykonawca jest zobowiązany do usunięcia błędów Dzieła. Za błędy uważa się funkcjonowanie Dzieła niezgodne z dokumentacją lub w zakresie udokumentowanych funkcji, działanie niezgodne z bezwzględnie obowiązującymi w okresie gwarancji przepisami polskiego prawa.
  - b. ujawnione błędy Dzieła Zamawiający jest zobowiązany określić na piśmie wysłanym na adres Wykonawcy nie później niż w terminie 10 dni od wykrycia błędu.
  - c. Wykonawca zobowiązuje się w terminie 10 dni roboczych od daty zgłoszenia błędu przez Zamawiającego do usunięcia błędów lub dostarczenia nowej wersji Dzieła pozbawionej błędów.



3. Gwarancja nie obejmuje problemów wynikających z sytuacji gdy strona była modyfikowana, aktualizowana lub przenoszona na inny serwer przez osoby inne niż Wykonawca.
4. Gwarancja nie obejmuje problemów wynikających ze zmiany konfiguracji serwera, wskazanego przez Zamawiającego, która nastąpiła po instalacji Dzieła na serwerze.
5. Wykonawca nie odpowiada za wykorzystane elementy Dzieła stworzone przez osoby trzecie. Do elementów tych zaliczają się wtyczki, rozszerzenia i skrypty.
6. W przypadku nie wykonania przez Wykonawcę obowiązków wynikających z udzielonej gwarancji w określonym terminie, Zamawiający ma prawo zlecić usunięcie wad objętych gwarancją innym podmiotom wg swojego wyboru a poniesionymi przez Zamawiającego kosztami zastępczego usunięcia wad, obciążyć Wykonawcę. Wykonawca oświadcza, iż wyraża zgodę na powierzenie usunięcia wad innym podmiotom i nie będzie z tego tytułu rościł żadnych praw w stosunku do Zamawiającego.

## §5.

### PRAWA AUTORSKIE

1. Wykonawca przenosi na Zamawiającego, w ramach otrzymanego wynagrodzenia, opisanego w § 3 ust. 1 umowy, autorskie prawa majątkowe do stworzonego przez Wykonawcę Dzieła, zarówno do całości jak i poszczególnych elementów, zarówno w kraju jak i za granicą, na wszelkich polach eksploatacji w tym określonych w ustawie z dnia 4 lutego 1994 roku o Prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. nr 24 poz. 83 z późniejszymi zmianami); W szczególności przeniesienie praw autorskich do Dzieła obejmuje takie pola eksploatacji jak:
  - a. utrwalania na dowolnych nośnikach, dowolną techniką, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego i techniką cyfrową,
  - b. wprowadzania oraz zapisywania do pamięci komputera oraz do sieci komputerowej i/lub multimedialnej,
  - c. zwielokrotniania dowolną techniką, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego i techniką cyfrową i w formie przestrzennej,
  - d. wyświetlanie, odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie,
  - e. wprowadzenia do obrotu wykonanego Dzieła oraz materialnych nośników, na których go utrwalono, z wyłączeniem autorskiego systemu CMS, na który jest udzielona niewyłączna licencja na używanie,
  - f. wszelkich form publicznego udostępniania wykonanego Dzieła, a w szczególności odtwarzania, wystawiania i wyświetlania,
  - g. publicznego udostępniania wykonanego Dzieła w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w każdym czasie przez siebie wybranym (m.in. udostępniania w Internecie oraz w ramach dowolnych usług telekomunikacyjnych),
  - h. wykorzystanie wykonanego Dzieła lub jego części do wszelkich działań marketingowych, przy użyciu dowolnej techniki;
  - i. po upływie okresu gwarancji, na modyfikacje kodu źródłowego Dzieła.
2. Wykonawca wyraża nieodwołalną zgodę na nieograniczone wykonywanie przez Zamawiającego praw pokrewnych, zależnych na wszelkich polach eksploatacji, w szczególności określonych w ust.1.
3. Wykonawca zapewnia, że osoby uprawnione z tytułu osobistych praw autorskich do przekazanego Dzieła nie będą wykonywać takich praw w stosunku do Zamawiającego.
4. Wykonawca oświadcza, że wszelkie produkty jego prac, o których mowa w umowie, zostaną stworzone z wykorzystaniem legalnego oprogramowania lub innych narzędzi, umożliwiających wykorzystanie do celów komercyjnych i nie ma konieczności wnoszenia z tego tytułu dodatkowych opłat.
5. Wszelkie prawa majątkowe przekazywane przez Wykonawcę są bezsporne, wolne od wad i postępowań.



6. W przypadku gdy osoby trzecie wystąpią z roszczeniami wobec Zamawiającego wynikającymi z tytułu naruszenia praw, o których mowa w niniejszym paragrafie, Wykonawca zobowiązuje się do zaspokojenia uzasadnionych roszczeń osób trzecich skierowanych do Zamawiającego lub osób korzystających z Dzieła z jego upoważnienia. Odpowiedzialność za roszczenia obejmuje także wszelkie koszty związane z dochodzeniem roszczeń, w tym koszty postępowania sądowego. Wykonawca zobowiązuje się nadto do przystąpienia do toczących się postępowań w charakterze interwenienta ubocznego obok Zamawiającego. Postanowienia niniejszego ustępu stosuje się pod warunkiem, że Zamawiający niezwłocznie, nie później jednakże niż w terminie 5 dni roboczych od otrzymania jakichkolwiek zawiadomień, wezwań, powiadomień, czy informacji, zawiadomi o nich Wykonawcę oraz nie uzna żadnych roszczeń i nie zawrze ugód dotyczących tych roszczeń.

#### §6.

#### ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. W razie opóźnienia Wykonawcy w wykonaniu zobowiązań wynikających z umowy Zamawiający wyznaczy dodatkowy termin realizacji zobowiązania nie krótszy niż 5 dni roboczych. Po bezskutecznym upływie tego terminu Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od Umowy.
2. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od Umowy w całości do chwili odbioru Dzieła, bez dodatkowych opłat i odszkodowań na rzecz Wykonawcy i bez konieczności podawania Wykonawcy przyczyn odstąpienia, z zastrzeżeniem ust. 3.
3. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego na podstawie ust. 2, Zamawiający zatrzymuje efekty wykonanych prac oraz jest zobowiązany do zapłaty wynagrodzenia za pracę wykonaną do dnia odstąpienia.
4. Zamawiający jest uprawniony do skorzystania z prawa odstąpienia od umowy w terminie 14 dni od upływu terminu, o którym mowa w ust. 1.

#### §7.

#### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego oraz przepisy Ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. 2000, Nr 80, poz. 904 z późniejszymi zmianami).
3. Wszelkie spory mogące wynikać w związku z realizacją niniejszej umowy rozstrzygać będzie sąd właściwy miejscowo dla Zamawiającego.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

ZAMAWIAJĄCY

Krzysztof Dudek

Dyrektor Instytucji Kultury  
inLodz21

Instytucja kultury p.n.  
inLodz21

KRS 0000288978 REGON 383232155  
ul. Piotrkowska 122 lok. 7

WYKONAWCA

Mania Kati

Załącznik nr 1

**Protokół Odbioru Dzieła**

sporządzony w dniu 24.12.2020 roku

pomiędzy:

Instytucją Kultury InLodz21 z siedzibą w Łodzi (90 – 006) ul. Piotrkowska 122 lok. 7, posiadającą nr NIP: 7252288978, REGON: 383232156, reprezentowaną przez Krzysztofa Dudka - Dyrektora zwaną dalej „ZAMAWIAJĄCYM

a

Mariką Wato prowadzącą działalność gospodarczą pod firmą

Zamawiający potwierdza wykonanie autorskiego dzieła w postaci *kompletnego serwisu internetowego*

Zgodnie z umową nr 8/2020 zawartą dn. 18.12.2020 r.

Wykonawca oświadcza, iż przedmiot umowy jest oryginalny, wolny od wszelkich wad prawnych i nie narusza praw autorskich, interesów prawnych i materialnych innych osób lub podmiotów w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz oświadcza ich, iż jego prawa do artykułu nie są ograniczone.

Zamawiający

Wykonawca

Krzysztof Dudek

Dyrektor Instytucji Kultury  
InLodz21

Instytucja Kultury P.A.  
InLodz21

NIP 7252288978 REGON 383232156  
90-006 ul. Piotrkowska 122 lok. 7

*Marika Wato*